

Megjelenik
szombaton délelőtt.
Lapzárta pénteken este.
Kéziratokat
nem adunk vissza.
Előfizetési díjak:
Egy évre 10.— P
Fél évre 5.— P
Negyed évre 2.50 P

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadó-
hivatal Sátorajauhely,
Széchenyi-tér 9.
Telefonszám: 21-96
Hirdetési díjak:
Hasábmillimétersoron-
ként 16 fillér

Édesanyák

Háborus viharok, vér és tűz zivatarai ellenére kétszer is az anyák felé fordul esztendőnként a társadalom figyelve. Először tavasszal, májusban: anyák napján. Ilyenkor a gyermekek, kicsinyek és felnőttek ünneplik bensőséges szeretettel legdrágább földi kincsüket, a szeretett édesanyát.

Másodszor augusztus végén, országépítő szent királyunk ünnepi hetében az egyetemes magyarság, maga a hivatalos hatóság keresi fel meleg szeretetével, nemes érzésekkel az anyákat akkor, amikor a sokgyermekes magyar anyákat ünnepli és jutalomban részesíti. Könnyekig megható az ilyen ünnepség, mert felsorakoznak ezen a szülők mellett a gyermekek, akiket sok-sok gonddal, kemény életbirkózással, mindekelőt pedig pótolhatatlanul drága anyai szeretettel neveltek fel az édesanyák a haza erőshitű, igaz magyarjává.

Nem a pénzjutalmon van ilyenkor a hangsúly, hiszen az az összeg oly csekély és inkább csak szimbolikus jelentősége van, hanem sokkal meghatóbb és kedvesebb az a szeretet és ragaszkodás, amellyel a gyermekek és a magyar társadalom körülveszi a sokgyermekes anyákat. Mennyi gond, mennyi lemondás, mennyi küzdés, legfőképpen pedig mennyi hit kell ahhoz, hogy a sokgyermekes édesanyák a mai nehéz időkben felnevelhessék legföltettebb kincsüket a gyermekét. Amikor azonban a napi munkától fáradtan végigtekintenek népes családjukon, boldogság és büszkeség melegíti át szívüket és nincs a világnak az a gazdasága, amivel felcserélnék ezt a kincset: az édesanyai boldogságot.

És a megfáradt, gondoktól hajszolt édesanyák szemében felragyog ezeken a megható ünnepélyeken a boldogság, mert a sok-sok gyermek és a hivatalos társadalom ilyenkor lerakja lábaikhoz a haza megbecsülését és a polgártársak őszinte hódolatát.

Sokgyermekes anyák jutalmazása Szent István napján Ujhelyben

Bensőséges ünnepségen jutalmazta meg Sátorajauhely városa ezidén is a sokgyermekes anyákat. A feldiszipelt város háza közgyűlési termében öt sokgyermekes anya kapott jutalmat és kitüntetést. Szentandrassy Pál dr. polgármesterhelyettes mondott ünnepi beszédet. Rámutatott arra, hogy ez a nemzet nem vesztet el. Beszédében megemlékezett a hősi halált halt kormányzóhelyettesről. A

megjelentek néma felállással adóztak hősi halált halt kormányzóhelyettesünk emlékének.

A beszéd után az anyák átvették a pénzjutalmakat a polgármesterhelyettesől. A következő sokgyermekes anyát részesítette fejenként 100 pengő jutalomban a város: Takács Mihályné, Keresztessi Istvánné, Dzurik Pálné, Bodnár Ferencné és Molnár Istvánné.

Teológiai tanárrá nevezték ki Denz Géza ujhelyi hitoktatót

Madarász István dr. megyéspüspök Denz Géza helybeli hitoktatót a kassai püspöki szemináriumba teológiai tanárnak és prefektusnak kinevezte.

Sátorajauhely katolikus társadalma fájó szívvel bucsusik tőle, aki hét esztendeig állott itt az ifjúság és a lelkipásztorkodás szolgálatában. Hűséggel, ügybuzgósággal, szeretettel dolgozott és nem volt olyan katolikus meg-

mozdulás, melyet vagy ne ő indított volna el, vagy tevékenyen részt ne vett volna benne. Az ifjúság lelkigondozásán kívül mint hitszónok, lelkivezető, Mária Kongregációk igazgatója működött. Az Akció Katolika programja szerint lelkes, hozzáértő, modern lelkipásztor volt.

A város katolikus közönségének szeretete kíséri a távozót és Isten áldását kívánja új és fontos munkájához.

Készen áll az ujhelyi légóltalom

A közönség megnyugtatóására közölhetjük, hogy a városi légóltalom teljesen meg van szervezve és a légo központ irányítása alatt 2 alkörzetre oszlik.

Az 1. számú alkörzet parancsnoka Papp Bertalan tanár, körlete a városháza nyilvános óvóhelye, tűzoltóórssal és műszaki mentőrajjal rendelkezik. Ezen alkörzethez tartozik két mentőállomás a napközi gyermekotthonban és az ipartestületben.

A második alkörzet székhelye a Kazinczy-utca végén van a

Zöldhordó vendéglő helyiségében. Parancsnoka Szűcs Ferenc légo tiszti, tűzoltó és mentő rajokkal rendelkezik. Mentő állomása van a Rákóczi-utca 15. szám alatt is.

Szükségkorházak vannak a levante otthonban, a gimnáziumban, a zsidófürdőben, azonkívül rendszeres orvosi szolgálat a Rákóczi tér 54. szám alatti „gyengélkedő”ben. A városi légóltalmi parancsnokságnak kiválóan megszervezett műszaki helyreállító osztaga, továbbá mentő és romeltakarító osztaga is van, melyek minden eshetőségre felkészültek.

A felemelt hadisegélyek összege Sátorajauhelyben és Sárospatakon

A Belügyi Közlönyben megjelent legújabb hadisegély rendelet szerint Sátorajauhelyben és Sárospatakon a hadisegély összege a négy középiskolával rendelkező, vagy önálló iparos- és kereskedő bevonult után a feleség részére, feleség nem léteiben az első gyermek, gyermek hiányában pedig a bevonult háztartását vezető hozzátartozó részére havi 75 pengő, a többi hozzátartozó után fejenként 30 pengő.

A többi bevonult után feleség, illetve gyermek, vagy háztartásvezető hozzátartozó után a hadisegély összege havi 60 pengő, a többi hozzátartozó hadisegélye fejenként 30 pengő.

A vármegye többi községében a fenti kategóriákban a hadisegély havi összege 60 pengő és 25 pengő, illetve 45 pengő és 25 pengő.

Ez az új rendelet egyúttal a jövedelem határát is felemelte, úgy-

hogy Ujhelyben és Patakon 190 pengő jövedelem alatt, a vármegye többi községében pedig havi 150 pengőnél kevesebb jövedelem esetén meg lehet állapítani a hadisegélyt a többi feltétel fennforgása esetén.

Légóltalmi átköltözés esetén a hadisegély összege vagy marad, vagy azt az új lakóhely területén érvényes összegre kell felemelni. A rászorultság vizsgálatánál kétes esetekben a méltányosság szerint kell eljárni és a hadisegélyt lehetőleg meg kell állapítani. Hadisegélyt adnak a fegyencszadokba önként jelentkezetteknek is. A felemelt hadisegély szeptember 1-től kezdve jár.

Bérekocsisok és fuvarosok légóltalmi készsége

A városi légóltalmi parancsnokság felhívja az összes géperező és lófogató bérekocsi tulajdonosokat, hogy bombázás esetén a légiriadó lefuvása után azonnal jelenjenek meg kocsijaikkal a bérekocsi állomásokon, hogy szükség esetén azonnal működésbe állíthatók legyenek.

Az összes fuvarosokat pedig arra hívják fel, hogy a számukra már kijelölt helyeken haladéktalanul jelentkezzenek a fenti esetben. A mulasztókat szigorúan büntetik.

399 tanulója volt Tokajban a polgári iskolának

A tokaji polgári fiu- és leányiskola most bocsátotta ki múltévi iskolai évkönyvét. Az évkönyvből tudjuk meg, hogy a fiutagozaton 220, a leánytagozaton pedig 179 tanuló volt. Ez az elmúlt évekhez viszonyítva a fiuknál csökkenést, a leányoknál pedig hatalmas emelkedést mutat. Az iskolát 1920-ban alapították, tehát a következő iskolai évben ünnepli meg a tokaji polgári iskola fennállásának 25. esztendősi jubileumát.

Idei csirke forgalombahozatala

A baromfifogalom szabályozásáról szóló rendelet értelmében csirkét 1944. augusztus 31-ig 1 kg., ezután az időpont után pedig 60 dkg. súlyban lehet forgalomba hozni.

Kívánatos, hogy a baromfitartó gazdák a súlyhatárt el nem érő csirkét továbbneveljék, különös tekintettel arra, hogy a tojáshozam beszolgáltatása révén minden baromfitartó olyan mennyiségű árpára tehet szert, amellyel állatállományának továbbnevelését, feljavítását biztosíthatja.

MI

Az első
től szeptem
kezdődik— A po
szabadság
mán polgár
tökön kelle
foglalnia, eg
tekintettel
badságra tá
a polgárme
is dr. Szent
gármester v— Köz
zések. Sin
a mikóházi
veztek. Zem
ja Krupla B
jegyzőt az
helyezte át
Gesztelybe
kost, a meg
tisztai állás
volt bulkes
vezte ki.— Név
ügyminisz
helyi várm
Kamarás-ra— Há
re dr. toká
lay Mária
got kötött.— Ad
resztnek
312. sz. k
szományos
juttatott e
egylet ein
jaira. Az
köszönetet
nyért.Kö
lev
Sza— Ha
fodrászme
hosszu sz
elhunyt.
szorgalma
fodrásza
gozott pa
ségében.
mették el— Er
évi bör
törvénysz
atalkoru b
kosság b
lösségre
lyi lakost
tönre itél
K. Pál m
fogházat— M
renesét
a sárosp
motorker
rogkeresz
összeült
rázkódás
lésekkel
jaujhelyi— T
kelt el
elején ad
tak két
és azok
sor. Vev
tizezer, a
vették m
zak elad
veréséről
nincs sz

Édes riport a sátoraljaujhelyi mézesbábosok gazdag multjáról és cukortalan jelenéről

Már messziről különös illat csapódik az orrukba. Táguló cimpával megyünk utána a Kossuth Lajos-utca végén, s a csábitásnak engedve, belépünk Horváth József ujhelyi mézeskalácsos mester üzemébe.

Hasas dagasztóteknők, hosszú gyuróasztalok terpeszkednek a teremben, amelynek levegőjében a sülő liszt és pörköltödő cukor édes illata terjeng. Szíves készséggel áll rendelkezésünkre a mester, s felvilágosításából megtudunk egyet-mást a bábos ipar titkaiból. Csáladjuk valósággal mézeskalácsos dinasztának számít Zemplénben, hiszen századok óta foglalkoznak ezzel az „édes” iparral. Testvére is mézeskalácsos Királyhelmeceen.

Szív küldi szívnek...

A mézeskalács készítésének négy főanyaga: a méz, cukor, liszt és a díszítéshez szükséges festék. A tésztát csak meg tudja gyúrni és sütni minden pékmester, de kidíszíteni csak a mézeskalácsos. A megsült tésztát át is viszik egy másik terembe, a díszítőbe, mert a szívek, babák, huszárok tarka változataiba érzést, lelket kell önteni, amihez pedig igazi művészi tehetség szükséges.

A bábos iparnak mindig időszerű és megbuktathatatlanul népszerű darabja: a *tükrös piros szív*. A hajdani céhidőkben ebből kellett mester munkát készítenie a segédnek, s ma is ebben mutatja meg igazi képességeit a felszabadulásra váró tanuló. Ott tündökölnek a szívek a polcokon, valósággal csodaremek mindegyik. A kicsi tükrös fölött egy legény szerelmes öleléssel hajlik a leány felé s virágdíszítések között olvasható a soha el nem muló romantikus mottó: *szív küldi szívnek...*

Régi feljegyzések

Nincs is még egy vármegye, ahol szebb, kifejezőbb tükrös szívet tudnának készíteni, mint Zemplénben. Ez nem is csoda, hiszen Sátoraljaujhely és Sárospatak mézesbábos ipara évszázadok óta nagy hírnévnek örvend az egész országban. Sárga pergánemek szólnak a pataki és az ujhelyi bábosok élénk céhéletéről, s 1728-ban el is készítik a céhbéli törvényeket.

Egy 1712-i feljegyzés szerint a zempléni mézesbábosok III. Károlytól és gróf Pálffy János főkan-cellártól a szabad árusításra engedélyt kaptak, s azt Patakon az udvarbíró előtt „produkálták”. Viszont a „Czében kívül való Mézess Kalátsosok sehol sokadalomba nem árulhatnak, másként ha árulni merészkednek, azon helynek tanácsbeliei a Czéh nélkül való Mézess Kalátsosoktól a mézes kalátsokat és viaszgyertyákat szabadon konfiskálhassák”, (elkobozhassák).

Fognak a piros szívek

Ez a szabadság is mutatja, milyen jóhírnék és megbecsülésnek örvendtek az ujhelyi és pataki mézeskalácsosok szerette az országban. Utalást olvashatunk az egyik levéltári okiraton a debreceni bábo-

sokra is, akik 1728-ban a Sárlos Boldogasszony napi, vagyis július 1-i vásáron megszerettek volna jelleni. Kökényessy János dereceni mester Pataki Gábor „nemzetes sárospataki udvarbíró uramtól” szabad árusításra kért engedélyt, de a debreceni bábosokat az udvarbíró kiltította a vármegye területéről.

Ma három család foglalkozik a bábos iparral Ujhelyben, s a háborus liszt és cukorhiányok el-

lenére is szorgalmasan dolgoznak. A bucsukon, vásárokon igen nagy kelendősége van ma is az ujhelyi „édes” huszároknak, kardoknak, színes babáknak. Különösen nagy mennyiségben fognak azonban a művészi díszítésű tükrös, piros szívek, s légitámadások, háborus viharok ellenére is fogyni fognak mindaddig, míg csak szerelmes fiatalok lesznek Zemplénben...

Dr. Koss Tibor.

Zár alá vették Zemplénben a felosztott pártok vagyonát

A hivatalos lap csütörtöki rendkívüli számában közölte a kormányzat azt a rendeletét, amely szerint az összes politikai pártokat felosztatták és a pártok bárhol található vagyonát zár alá vették.

Ennek megfelelően Zemplénben is megtörtént a politikai pártok felosztása. Vidéken a csendőrség, Sátoraljaujhelyben pedig a rendőrség emberei sorajárták a párt-helyiségeket és az ott talált vagyontárgyakat, könyveket, naplókat zár alá vették, a párt-helyiségeket pedig bezárták.

Vármegyénk közönsége a leg-

teljesebb megnyugvással értesül a belügyminiszter rendeletéről. Hiszen állig fegyverzetten áll határainkon az ellenség, s bűnös könnyelműség lenne apró pártpolitikai csatározásokkal szétforgácsolni a drága magyar erőket. Ha eddig megtettük, a most következő időkben nem engedhetjük meg magunknak a pártoskodás luxusát.

Egységbe, pártokon felül emelkedő, hazát védő magyar egységbe kell kovácsozódunk. Mert ezt kívánja ma többen ezeréves határaink megvédelmezése.

Hol vannak Ujhelyben tömegóvóhelyek?

Sátoraljaujhely városban eddig négy tömegóvóhelyet helyeztél üzembe a légóltalmi parancsnokság.

Az egyik ilyen óvóhely a kisvárosházával szemben lévő domb alatti pincében van, ahol mintegy 500 ember fér el. Az óvóhelynek négy vész-kijárat van. A másik óvóhely Zárda-utca 17. szám alatt van, ahol három pincében 500 ember helyezhető el. Négy vész-kijárat van a

Kossuth Lajos-utca 46. és 48. számok alatt is, ahol a két egymással összeköttetésben lévő pincében 160 ember fér el. Egyéb óvóhelyeket is üzembe helyeznek a napokban.

Felhívják a közönség figyelmét arra, hogy légiriadó esetén óvóhely hiányában futóárkokban keressenek fedezéket, vagy végső esetben fák alatt fekdjenek le.

Tüzbész a tállyai határban

Kedden este 10 óra tájban kigyulladt és porráégett 2 nagy kazal termény a tállyai határban. Szentmarjai László, Gombos József, Szivós Kálmán, Simala László és Huszár József 2 nagy közös kazalban gyűjtötték össze learatott gabonájukat Szentmarjai László földjén. Közösen őrizték a nagymennyiségű terményt, mely cséplésre várt.

A vizsgálat felvétele szerint az egyik tulajdonos kedden este az egyik kazal közelében kiverte pipáját, majd őrhelyét elhagyva, a falujába tért. Röviddel később kigyulladtak a kazlak és a lángok vörösrre festették az égboltot. A tállyai tűzoltóság viz hiányában csak a szomszédos kazlakat tudta megmenteni.

Beiratások és éveleji vizsgálatok rendje a sátoraljaujhelyi iskolákban

A piarista gimnáziumban a javítóvizsgálatok szeptember 4-én, a különbözeti és magánvizsgálatok 4-én és 5-én, a beiratások 6-án és 7-én délelőtt 9-től 12-ig lesznek. Az I. osztályba iratkozó ujhelyi tanulók szüleit kéri az igazgató, hogy 6-án 9 órakor jelenjenek meg az iratkozáson. Szeptember 10-én fél 9 órakor Veni

Sancte, 11-én a tanítás megkezdése.

A kereskedelmi középiskolában és a női kereskedelmi szaktanfolyamon a javítóvizsgálatokat szeptember 2-én és 4-én tartják. Mindkét iskolában a beiratásokat szeptember 5-én, 6-án és 7-én tartják, 9 órai kezdettel. A kereskedelmi középiskola I. osztályába elégséges rendű ta-

Mád—Tállyai

BOR

literenként 7 pengőért

kapható

DUBAY JENŐ

csemege üzletében

Sátoraljaujhely

nulók csak szept. 7-én jelentkezzenek.

A sátoraljaujhelyi áll. polg. leányiskolában az 1944—45. tanév megnyitása az alábbi rendben történik. Magán- és felvételi vizsgálatra engedélyt nyert tanulók írásbeli vizsgálatát szept. 1-én d. e. 8 órakor kezdődik. Javító vizsgálatok 4-én d. e. 8 órakor lesznek. Magán- és helybeli felvételi vizsgázók szóbeli vizsgálatát 6-án d. u. 3 óráig, vidéki felvételizők szóbeli vizsgálatát 7-én 8 óráig. A beiratások vidéki tanulók részére 6-án d. e. 8 óráig, míg a helybeli növendékek beírása 7-én d. u. 3 órakor kezdődik.

A helybeli állami népiskolában a beiratásokat az 1944/45. iskolai évre szeptember hó 1, 2 és 4 napjain naponta d. e. 8—12 óráig és d. u. 2—4 óráig tartják meg a református egyház tanácstermében.

VILLÁM HIREK

☐ Ingyenes hétfégi üdültetésben részesíti az OTI ujhelyi pénztára mindkét nembeli fiatalok biztositottjait az 1926 évfolyamig bezárólag. Sátoraljaujhelyben a kerületi székházban Tamás Tivadar irodafőtisztelnél, Sárospatakon Zimmermann Pál pénztári megbízottnál kell jelentkezni.

☐ Idei keltetésű libát és kacsát szeptember 15. előtt nem szabad forgalomba hozni.

☆ Fejér Andor ny. tokaji főszolgabíró családjában nagy az öröm: leányának dr. Szilágyi Józsefnének csütörtökön kis fia született.

† A kassai rádióban szeptember 1-én, pénteken 18 óra 10 perces kezdettel Hegyi József felelős szerkesztőnk csevegését olvassák fel.

Felhívás.

Felhívom jogosítványmegvonást szenvedett Mór Lajos volt sátoraljaujhelyi gyógyszerész tulajdonát képezett „Üdvözítő” gyógyszerész (Horthy Miklós-tér 4.) üzleti hitelezőt, hogy követelésüket jelen felhívás megjelenését követő 8 napon belül mellőzés terhe alatt jelentsék be.

Sátoraljaujhely, 1944. aug. 22.

Neruda Nándor dr. gyógyszerész
Üdvözítő gyógyszerész
Sátoraljaujhely, Horthy M.-tér 4.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, kik felejtetlenül jó férjem tragikus körülmények között történt elhunyt alkalmával jól eső részvétükkel és a temetésen fájdalomukat enyhíteni szívesek voltak, ezúton mond hálás köszönetet

Özv. Bódi Jánosné
és leánya

MI UJSÁG?

Az elsőtétítés augusztus 14-től szeptember 3-ig 21 órakor kezdődik és tart reggel 5-ig.

— **A polgármester betegszabadságon.** Dr. Hubay Kálmán polgármester, akinek csütörtökön kellett volna hivatalát elfoglalnia, egészségi állapotára való tekintettel egy hónapi betegszabadságra távozott, mely idő alatt a polgármesteri hivatalt továbbra is dr. Szentandrassy Pál h. polgármester vezeti.

— **Közigazgatási kinevezések.** Simkó Rudolf borsi lakost a mikóházi körjegyzőséghez kinevezték. Zemplén vármegye alispánja Krupla Bertalan gesztelyi segédjegyzőt az ondi körjegyzőséghez helyezte át hasonló minőségben. Gesztelybe Laborci József mádi lakost, a megfúresedett községi irodatiszti állásra pedig Tóth Dániel volt bulkeszi községi irnokot nevezte ki.

— **Névmagyarosítás.** A belügyminiszter Hancsárik József ujhelyi vármegyei tisztviselő nevét Kamarás-ra változtatta.

— **Házasság.** Ablonczay Endre dr. tokaji főszolgabíró és Szalay Mária Tiszakarádon házasságot kötött.

— **Adomány a Vöröskeresztnek.** Debreczeni László, a 312. sz. kórházban ápott karpaszományos honvéd 1.000 pengőt juttatott el a Vöröskereszt Fiókegylet einökéhez a hadikórház céljaira. Az elnökség ezután mond köszönetet a nemesszívű adománnyért.

Könyvet, levélpapírt Szabó Páltól

— **Halálozás.** Szöllősy Endre fodrászmester 67 éves korában hosszú szenvedés után Ujhelyben elhunyt. A régi Ujhelyi derék, szorgalmas és köztisztelőben állott fodrásza volt. Évtizedek óta dolgozott patinás fűtcai üzlethelyiségében. Csütörtökön délután temették el igen nagy részvét mellett.

— **Erőszakosság miatt 1 évi börtön.** A sátoraljaujhelyi törvényszék büntetőtanácsa egy fiatalkorú gyermekkel való erőszakosság büntette miatt vonta felelősségre Ü. András sátoraljaujhelyi lakost és jogerősen 1 évi börtönre ítélte. Hasonló kísérlet miatt K. Pál mezőzombori lakos 1 havi fogházat kapott.

— **Motorkerékpár szerencsétlenség.** Mészáros Lajos, a sárospataki főiskola háznagya motorkerékpárral jött vissza Bodrogkereszturból. Az országúton összeütközött egy szekérrel. Agyrázkódással és súlyos belső sérülésekkel szállították be a sátoraljaujhelyi kórházba.

— **Tizenöt ezer pengőért kelt el két ház.** Még az év elején adótarozás fejében lefoglaltak két rozszant házat Ujhelyben és azok elárverezésére most került sor. Vevő hiányában az egyiket tizezer, a másikat ötezer pengőért vették meg az árverésen. Zsidóházak eladásáról vagy nyilvános árveréséről természetesen jelenleg nincs szó.

Kétezer aranyfrankot és ékszer talált az ujhelyi cigánybíró

Az ujhelyi cigánytelep fokozatos kitelepítésével kapcsolatban Mészáros József, a telep derék bírójának lakásában talált elhelyezést.

A Károlyi utcai lakásban történt elhelyezkedésekor a fatartóban lévő szemétrakás alatt, a földbe elásva egy befűtött üvegben rongyba csavart száz darab 20 frankos aranyat talált és az udvar másik részében a kerítés alatt ugyancsak elásott

nagyértékű ékszerekre bukkant. A derék családos cigánybíró a talált kincseket hiánytalanul beszolgáltatva a rendőrkapitányságon, ahol majd az eljárás lefolytatása után jutalmát el fogja nyerni.

A szegénysorsu lelkiismeretes cigánybíró követendő példát mutatott ezzel jobb társadalmi és anyagi helyzetben levőknek is.

Kicszerélik az összes taxiengedélyeket

A közhasznú gépjármű vállalatok új engedélyezéséről szóló rendelet július 1-én lépett életbe.

Ezen időponttól számított 3 hónapon belül új engedélyt kell kérniük az összes közterületről, vagy telephelyről fuvarozó gépjármű bérkocsivállalatoknak a vármegye alispánjától. A kérvényeket a polgármesteri hivatal, illetve a főszolga-

bírói hivatalok utbaigazításai szerint kell ezen elsőfokú hatóságoknál benyújtani. Aki szeptember hó végéig az új engedély iránti kérelmét nem adja be, jogosultságát elveszti.

Egyelőre csak az engedélyek kicszerelését hajtják végre, teljesen új engedélyeket kérni egyelőre nem lehet.

Magyar gazdaifjak felvétele a sárospataki téli gazdasági iskolába

A földművelésügyi minisztérium hirdetménye szerint a m. kir. sárospataki téli gazdasági iskolába való felvételért október 1-ig lehet folyamodni.

Az iskola célja a kisgazdák és kisbérűk gyermekeit hazafias, vállalkócs és nevelésben részesíteni, a korszerű gazdálkodásra kiképezni, hogy az iskola elvégzése után szerzett tudásukat a saját, szülőik

gazdaságának okszerű kezelésére fordíthassák és így a környezetük, falujuk gazdasági színvonalának emelésében jó példával járjanak elől. A tanulmányi idő két tanév, amely két elméleti és két gyakorlati félévre oszlik. Az elméleti félévek november 1-től március közepéig tartanak.

Az iskolába gazdálkodó családból származó ifjak iratkozhatnak



Ceretan

az én vetőmag csávájóm

Viszonteladónak engedményl

Beszerezésről tájékoztat:

Bayer NOVÉNYVÉDELMI SZEREK ELOSZTÓJA
TILLINGER GYÖRGY, UJVIDEK

be, akik betöltötték a 15. életévüket és legalább a négy elemi osztályt elvégezték. A tanítás ingyenes, s a növendékeket az intézet tanuló otthonában helyezik el, ahol teljes ellátásért a téli félévre 300 pengőt kell fizetni. A szegényebb sorsu tanulókat ingyenes vagy kedvezményes helyre is felveszik. A vasuton bejárók kedvezményes tanulójegyet válthatnak.

Részletes felvilágosítást ad a sárospataki téli gazdasági iskola igazgatósága.

— **Mentesítés a leventefoglalkozás alól.** A honvédelmi miniszter rendelete szerint október 31-ig mentesíteni kell a leventefoglalkozáson való részvétel alól a mezőgazdaságban foglalkoztatott munkásifjakat, ha erre munkaerő hiányában szükség van,

— **Ujból megnyitott cipész-műhely.** Járday László cipész-mester hosszabb katonai szolgálat után hazatért és Horthy Miklóstér 8. számú műhelyét újból megnyitotta. A közönség szíves pártfogását kéri.

— **A portermés harmadára lehet számítani.** A peronoszpóra pusztítása és a jégverés miatt a tokajhegyaljai szőlők igen nagy károkat szenvedtek. Hivatalos vélemény szerint az évi 120-140 ezer hektoliteres átlagtermésnek ezidén csak a harmadára lehet számítani.

Bort akar venni, eladni?

forduljon bizalommal
PATAV LAJOS

törvényszékileg bejegyzett kereskedelmi ügynökségi irodájához
Sátoraljaujhely
Kossuth Lajos-utca 61.

MOZI

Ma, szombaton, vasárnap, hétfőn és kedden: Egy szoknya — egy nadrág. Szerdán és csütörtökön: Nixi mindig bajt csinál.

Szombaton, vasárnap és hétfőn: Forgószél.

Az előadások hétfőnap 3/5 és 7 órakor, vasár- és ünnepnap 3/4, 3/5 és 7 órakor kezdődnek.

Nixi mindig bajt csinál. Nagyszerű humoru német vígjáték. Főszereplő: Jenny Hugó. Kísérőfilmek Európa hiradó.

Forgószél. Csodálatosan szép német színes film a fiatalok szerelméről, a reménységről és a boldogságról. Főszereplő Kristina Söderbaum. Kísérő filmek Magyar és Ufa világhiradók.

ELVESZETT

augusztus hó 6-án, vasárnap éjjel a sárospataki állomáson vallszilon függő

fényképezőgépem,
tartozékával együtt.

Kérem azokat, akik tudnak róla, értesítsenek. — Nyomra-vezetőt bőségesen jutalmazom. Pónus Tivadar, Taktaharkány.

ÜZEN A FRONT

Jakab Zoltán szkv. P. 287-ről üzeni Perbenyikre, hogy jól van, szeretetteljes csókjait küldi. Külön csókolja Gizike hugát. Sok levelet vár. — Farkas András tiz. Z. 532-ről csókjait és üdvözlését küldi szüleinek, testvéreinek és összes ismerőseinek. Jól van, sok levelet vár. — Radnóti Sándor örv. Z. 275-ről örömmel üzeni szüleinek, testvéreinek és összes ismerőseinek, hogy megkapta a kieszűstöt. K. Annuskának üdvözlését küldi a lányoknak üzeni, hogy többet gondoljanak a harcoló magyar bajtársakra. Üdvözlés az újhelyi leventéket. — Kára József honv. B. 240-ről üzeni szüleinek Borsiba, hogy jól van. Csomagot ne küldjenek, de többet irjanak. Új száma: B. 240. — Hodosi István honv. C. 315-ről üzeni, szereteteinek, hogy jól van, sokszor csókolja mindnyájukat, sokat irjanak. Vevőit szíves érzésekkel üdvözlö. — Székárosi Bertalan honv. A. V. 487 táborig postaszámáról üzeni, hogy jól van, egészséges. Üdvözlését küldi édesanyjának, testvéreinek, G. Böskének, barátainak és a ref. KIE összes tagjainak. Kéri, hogy irjanak az új táborig postaszámra.

Egy modern, bőrrel bevont és steppelt új gyermekkosci eladó. Sátoraljaujhely, Kossuth Lajos-u. 18.

SPORT

Bajnoki mérkőzés holnap.

Augusztus 27-én délután 5 órakor a dohánygyár mögötti sportpályán játszva első körzeti bajnoki mérkőzését a Máv-Sac a Borsodnádasdi Lase csapatával. A Máv-Sac csapatának összeállítása a most folyó csapaterősítési tárgyalások miatt még bizonytalan. Bizonyos azonban, hogy a közönség nagyszerű mérkőzés láthat holnap délután.

Hasba szurta a vasvillával

Erősen ittas állapotban ment a Szemere-utcába ismerősének meglátogatására barátjával együtt Kolyvek Gyula 19 éves napszámos. A lakásban azonban kötekedni kezdtek, s emiatt a szóváltás veszekedésé fajult, úgyhogy a lármára a szomszéd lakásból kijött Albi István és csendesíteni kezdte a fiatalembert.

Kolyvek erre haragra lobbant, felkapta a kezeltgyébe eső vasvillát, és hasba szurta vele Albi Istvánnét. Súlyos sérülésekkel szállították az Erzsébet-kórházba, Kolyvek Gyula ellen pedig megindították a bünvádi eljárást.

Elektromótorok

0,5–6 H. P.-ig kaphatók
220 és 380 Woltra

SEBŐ

SÁTORALJAUJHELY
Kossuth Lajos-utca 21.

Fényes nappal ölszámra hordta el a férfi ruhákat egy „kibombázott”

Hetek óta Sátoraljaujhelyben tartózkodott Nagy Zsigmond győri lakos. Mindenki szívesen fogadta, mert azt híresztelte magáról, hogy a Győrt ért légitámadáskor mindezt elvesztette.

A napokban azonban a „kibombázott” Nagy Zsigmond viselkedésére figyelmes lett az újhelyi rendőrség. Kiderült ugyanis, hogy az Árpád-utca 1 sz. alatt levő férfi-ruhaüzletet tárva-nyitva találta, mire oda behatolt és fényes nappal elvitt onnan 4 értékes új kabátot és 8 nadrágot. Közben az utcán

találkozott egy itteni cipészsegéd barátjával, aki vállalkozott arra, hogy a nagymennyiségű ruhaneműt elviszi az orgazdához. Az összes lopott holmit eladták 400 pengőért, ebből Nagy Zsigmond 140 pengőt adott a cipészsegédnek.

A „sikeren” annyira felbátorodtak, hogy újra visszament Nagy Zsigmond az Árpád-utcai ruhaüzletbe és egy zsákot teletömött újabb lopott ruhaneművel. Erre az utjára azonban figyelmes lett egy detektív és elfogta a győri „kibombázott” tolvajt. Az ügyészség előzetes letartóztatásba helyezte.

Jelentsük be a lakásváltozást

A rendőrkapitányság a napokban megtartott újhelyi lakásbejelentési ellenőrzések alkalmával megállapította, hogy számos helyen a lakók nem voltak bejelentve és így bejelentőlappal sem rendelkeztek.

Különösen sok volt azok száma, akik zsidó lakásba, vagy más utcába költöztek és elmulasztották lakásváltoztatásukat bejelenteni. A rendőrség nyomatékosan felhívja a közönség figyelmét, hogy lakásváltozás esetén az erről szóló be-

Sátoraljaujhely megyei város polgármesterétől.

6205/1944. szám.

Pályázati hirdetmény.

Sátoraljaujhely megyei városnál egy népmozgalmi (Om) díjnoki állásra pályázatot hirdetek.

A meghirdetett állásra a mindenkor jogszabályokban megállapított fizetés és lakáspénz jár.

Az állás betöltésénél az 1931. évi III. t. c. alapján B) igazolvánnyal rendelkező egyének és az 1938. évi IV. t. c. 3. §-ának rendelkezéséhez képest a hadirokkantak, vitézek és lüzharcosok, feltéve, hogy 45-ik életévüket még nem töltötték be és akik ebben a munkakörben való jártasságukat igazolják minden más pályázóval elsőbbségi igényvel bírnak.

Az állás betöltésénél csak oly pályázók kérelme vehető figyelembe, akik 1883. évi III. t. c. 1. §-ában előírt kellekkel rendelkeznek és az 1939. évi IV. t. c. 1. §-ának hatálya alatt nem állanak, továbbá valamely középiskola négy osztályát elvégezték.

A pályázók saját kezűleg irt pályázati kérvényüket pontos lakcímkük feltüntetésével 1944. évi szeptember hó 15-én déli 12 óráig Sátoraljaujhely megyei város polgármesteri hivatalában nyújtják be.

A pályázati kérvényhez eredetben vagy hiteles másolatban a következő okmányokat kell csatolni.

1. A magyar állampolgárságot igazoló hatósági bizonyítványt, vagy ezt pótló illetőségi bizonyítványt.
2. Ujkeletli hatósági erkölcsi bizonyítványt, amely a családi állapotot, politikai megbízhatóságot és nemzethűséget igazolja.
3. Szellemi és testi épséget igazoló ujkeletli hatósági orvosi bizonyítványt.
4. Születési anyakönyvi kivonatot, nőseknél a házassági anyakönyvi kivonatot is.
5. Iskolai végzettséget igazoló bizonyítványt.
6. Az igényjogosultságot igazoló okmányt és pedig:
 - a) igazolványosoknál az 1931. évi III. t. c. alapján kiállított B) mintájú igazolványt,
 - b) Vitézi Rend tagjainak a Vitézi Rend Főszéktartósága által kiállított igazolványt,
 - c) az 1914–1918. évi világháborúban arcvonalbeli szolgálatot teljesített egyéneknél a Károly csapatkereszt viselésének jogosultságát tarusító igazolványt,
 - d) a világháború, vagy a jelenlegi háború alatt teljesített arcvonalbeli szolgálatból kiolyólag rokkanttá vált egyéneknél hadigondozási igazolványt.
7. A gyorsírásban és gépirásban kellő jártasságot igazoló bizonyítványt. Ez alól mentesülnek az elsőbbségi igényvel bírók.
8. A 7720/1939. M. E. számú rendelet 1 és 3. §-ában foglalt rendelkezés szerinti igazolását annak, hogy a pályázó az 1939. évi IV. t. c. 1. §-ában meghatározott korlátozás alá nem esik.

A meg nem felelő és kellőképpen fel nem szerelt vagy elkészített pályázati kérvényeket nem fogom figyelembe venni. Sátoraljaujhely, 1944. évi augusztus hó 11-én.

Dr. Szentandrassy Pál s. k.
polgármester h.

3530

Zongora eladó

Sárospatak, Kazinczy-utca 32.

jelentést a lehető legelőrebb időn belül köteles mindenki megtenni, mert a közel jövőben megtartandó újabb ellenőrzések során megállapított mulasztások esetén szigorú eljárásokat fognak indítani.

Azokban a lakásokban, ahol a tulajdonos, házigazda, vagy házmester nincsen, maguk a lakók kötelesek a bejelentést megtenni.

Pillanatfelvétel

Paprikavásár

Irdatlan fonottkosarát nagy reccsenéssel csapta le a főtéren. Tömött karéjban álltuk körül, s akkor vettük észre, hogy színültig van frissen szedett, husos zöld paprikával. Verejéktől kivert homlokát egyszer-kétszer tempósan megtörölte s megszólalt: Paprikát tessék... Husz fillér darabja...

Többet aztán nem is törődött a portékával. Elnézett feletünk végig a főutcán, majd meg a megyeháza finom barokk vonalaiban gyönyörködött. Mi közben gyerekes pajkossággal döltünk neki az öblös kosárnak és hönalig turkáltunk a kellemesen hűvös, husos paprikák között. Élveztük a szabad válogatás játékát. Még az árát is beleszámoltuk a kosaras ember markába.

Pontosan az utolsó fillérig. Szégyellük volna rettenetesen, ha csak tévedésből is visszaállunk a bizalmával. Mert ez a paprikás ember kétségtelenül nagy emberismerettel dolgozott. Egész idő alatt ránk hagyta a vásárt, dehogys zavart volna játékunkban. Komoly pszichológia alapján tudta, hogy a felnőttek is szeretnek olykor-olykor játszani.

Akár a gyerekek... (—gyi)

Másodínast

keresünk jó bizonyítványokkal, kifogástalan multtal, aki becsületesen és megbízhatóan végzi teendőit.

Gróf Dessewffy Aurél
Vencsellő.

Vadász urak figyelmébe!

Vadászjeggyel rendelkező minden egyes személy részére 50 drb. kész töltény van előirányozva.

Alulírottak kéri vevőiket a szükséges lőszer mennyiséget mielőbb részletezve hozzánk juttatni szíveskedjék, hogy a lebonyolítása elé akadályok ne ütközzenek.

Minden egyes vevő csak egy helyen kaphat töltényt választása szerint Behyna Testvérek vagy Peiger Gusztáv sátoraljaujhelyi cégeknél.

Felelős szerkesztő: Hegyi József.

Felelős kiadó: Balla János.

Kiadja a Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Részvénytársaság.

Nyomatott a laptulajdonos Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Rt. betűivel Sátoraljaujhely.

szon
Lapzár
nem
Eld
Egy év
Fél év
Negyed

Uj

Súly
élet és
tármess
mányt
magyar
került
aki szá
zett sz
lal és
ben ki
ság ha
szerete

Neh
előtt a
Géza
kormár
Nem
mint h
lami és
günk
fennma
ról, va
érdeme
való ra
vással
igaz n
tömör
az új
szágn
tatjuk
táraink
rendet

dent e
folyton
sőt leh
fokozás
Haso
lyesléss
mény
a korn
tosítani
pártok
összefo
kell az
tok fel
rendelk
szükség
lyes ko
az egy
elfajuló
politizá
a nem
magyar
litikáját
nak. C
zelemre
cél: a
badság
boldog
tását.

Ebbe
tántorit
szánisá
mány
társait
zet.